



trame di calore / textures of warmth

interview with Marco Pisati, Cordivari

text by Davide Cattaneo

"A colpo d'occhio Tessuto ricorda un tendaggio morbidamente raccolto su una parete. Il progetto nasce da una riflessione sulle trame dei tessuti e dalla volontà di riprodurre l'ordito sulla superficie di un termoarredo verticale." Marco Pisati.

////////////////

"At first glance, Tessuto looks like a curtain, gently pulled back against the wall. The project is inspired by reflection on the texture of fabrics and the intention of reproducing their weave on the surface of a vertical radiator element." Marco Pisati.

Il termoarredo Tessuto di Cordivari nasce dall'idea di poter avere copie seriali del prodotto, ognuna leggermente diversa dall'originale, in modo da avere sempre pezzi unici. Ne abbiamo parlato con il suo ideatore, il designer Marco Pisati.

Davide Cattaneo: Qual è il concept di Tessuto e quali sono i suoi tratti identitari?

Marco Pisati: L'idea parte da una riflessione su alcune opere di Andy Warhol dove ripetizioni seriali dell'immagine matrice presentano volutamente piccoli difetti che le rendono copie diverse e quindi uniche. La soluzione a questa idea è legata al progetto dell'elemento che, assemblato ripetutamente, forma il termoarredo. Il disegno è volutamente asimmetrico, fatto di scanalature e parti piatte. L'elemento così disegnato, ruotato di 180° presenta un disegno diverso in quanto speculare. Durante l'assemblaggio in fabbrica gli elementi, ruotati e non, saranno assemblati casualmente determinando infiniti disegni.

D.C.: Quali sono le caratteristiche estetiche e le possibilità di personalizzazione del radiatore?

M.P.: Ho immaginato una serie di filamenti metallici ingranditi, accostati l'uno all'altro in maniera da generare un fitto ritmo verticale. Ho creato quindi scanalature tra i filamenti con un ritmo sincopato che determinasse un gioco di luci e ombre. Inoltre, ho inserito degli spazi lineari piatti in modo da creare un secondo ritmo sovrapposto al primo; in questo modo l'immagine è estremamente variegata.

D.C.: Dal punto di vista tecnico quali sono le performance di Tessuto e quali gli accorgimenti progettuali che hai messo a punto con Cordivari?

M.P.: Tessuto è un termoarredo in alluminio estruso a elementi accostati a creare una piastra continua, dalle ottime prestazioni termiche; ogni singolo elemento misura in lunghezza 15 cm ed altezza variabile; l'assemblaggio degli elementi determina molteplici possibilità di larghezza, cosa questa che garantisce agli architetti grande libertà nella progettazione. La progettazione di Tessuto è stata ampiamente condivisa con l'azienda proprio per ottimizzare la performance. Le sezioni, gli spessori dei profili sono stati analizzati sia da un punto di vista estetico che tecnico. Soluzioni apparentemente solo estetiche nascondono in realtà scelte tecniche interessanti come, ad esempio, la fitta presenza di scanalature sul fronte che aumenta la superficie radiante e genera microcorrenti ascensionali di aria calda sulla superficie.

////////////////////////////////////

Cordivari's Tessuto radiator is inspired by the idea of having serial copies of the product, all slightly different from the original so that every single one is unique. We talked about them with designer Marco Pisati.

Davide Cattaneo: What is the concept behind Tessuto, and what features does it stand out for?

Marco Pisati: The idea began with reflection about a number of Andy Warhol works in which serial repetitions of a single image are intentionally made with minor defects so that every single copy is different and unique. The solution to this idea is connected with the design of the basic element which is assembled over and over again to form the radiator. Its design is intentionally asymmetric, with grooves and flat parts; when this element is rotated 180°, it presents a different design, a mirror image. During assembly in the factory, the elements, whether rotated or not, are assembled randomly to create an infinite number of different designs.

D.C.: Can you describe the radiator's aesthetic features and capacity for customisation?

M.P.: I imagined a series of enlarged metal filaments set side by side to generate a dense vertical rhythm. I then created grooves between the filaments with a syncopated rhythm forming effects of light and shadow. Lastly, I added flat linear spaces to create a second rhythm overlapping the first, creating a highly varied image.

D.C.: What is Tessuto's technical performance like, and what technical measures did you agree on with Cordivari in its design?

M.P.: Tessuto is an extruded aluminium radiator element made up of elements juxtaposed to create a continuous plate, offering outstanding thermal performance; every single element measures 15 cm long and is variable in height, and the way the elements are assembled creates a multitude of different possible widths, offering architects great freedom of design. I discussed the design of Tessuto in depth with the company to optimise its performance. The cross sections and the thicknesses of the profiles were analysed in both technical and aesthetic terms. Solutions which appear to be aesthetic actually concealing interesting technical features, such as the dense grooving on the front, which increases the radiating surface area and generates micro-draughts of rising hot air on its surface.